Porównanie tłumaczeń Marka 5:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś Jezus zaraz usłyszawszy to słowo które jest mówione mówi przełożonemu zgromadzenia nie bój się jedynie wierz |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz Jezus dosłyszał tę wiadomość przekazywaną i powiedział do przełożonego synagogi: Nie bój się,\* tylko wierz!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś Jezus dosłyszawszy (to) słowo powiedziane, mówi przełożonemu synagogi: Nie bój się, jedynie wierz. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś Jezus zaraz usłyszawszy (to) słowo które jest mówione mówi przełożonemu zgromadzenia nie bój się jedynie wierz |

1. 1) Lub: przestań się bać. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 4:40</x> [↑](#footnote-ref-3)